

Zeitschrift: Bauen, Wohnen, Leben
Herausgeber: Bauen, Wohnen, Leben
Band: - (1960)
Heft: 40

Artikel: Wallfahrtsort der Architekten und Stadtplaner
Autor: Schlüter, Else
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-651205>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

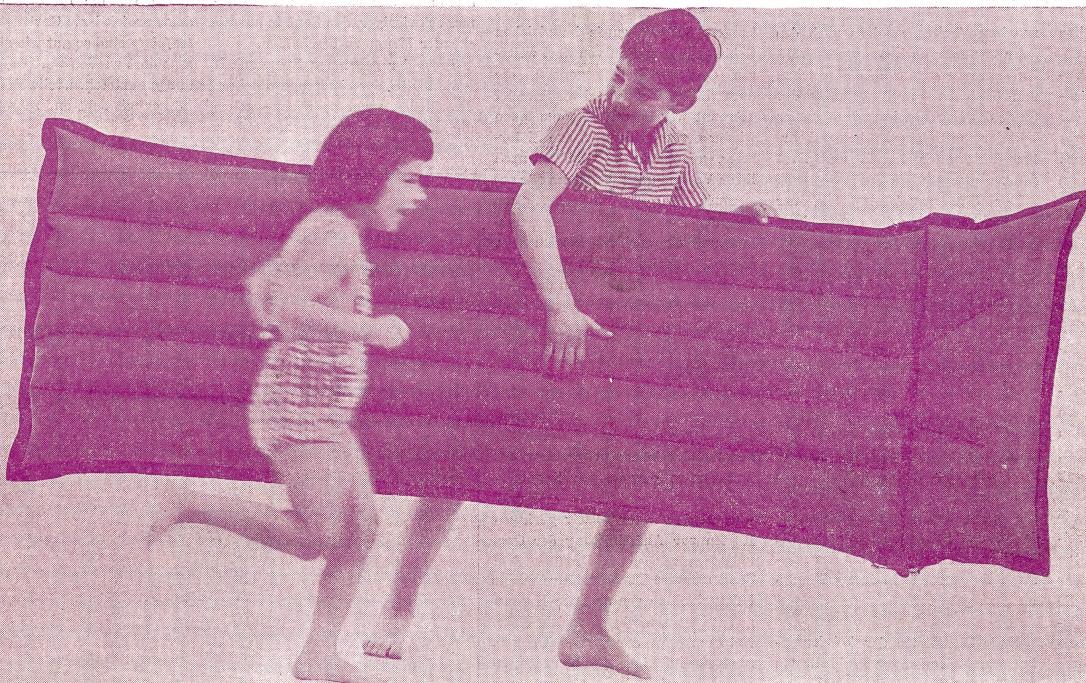
Eine LVZ-Leistung!

Die LVZ ist eine der ältesten Zeitungen in Zürich. Sie hat eine lange Tradition und ist eine wichtige Quelle für Informationen über die Stadt und die Region. Sie ist eine der wenigen Zeitungen, die noch auf Papier gedruckt werden.

Luftmatratze «Apollo»

Aus bestem Gummi gearbeitet.
Besonders schwere Qualität.
Bequeme Liegeform. In Blau und
Grün. 70 cm breit, 210 cm lang.
In Polybeutel.

32.- mit 8% = netto 29.45



Lebensmittelverein Zürich

Vergleichen Sie Preis und Qualität!

In den LVZ-Selbstbedienungsläden
und im St. Annahof. Auf Wunsch
Vermittlung durch alle LVZ-Filialen.

Wallfahrtsort der Architekten und Stadtplaner

DK. Die Landeshauptstadt von Niedersachsen, einst Sitz der Könige von Hannover, ist zwar bekannt durch ihre Königsgärten und anderen Grünanlagen, zu denen seit 1935 noch ein ausgedehnter künstlich angelegter See, der Maschsee, gekommen ist, aber sonst hat sich die Stadt nie durch besondere Attraktionen ausgezeichnet. Das ist nach dem Zweiten Weltkrieg anders geworden. Während andere deutsche Großstädte ihren Ruhm meist aus der Vergangenheit beziehen, fällt der Name Hannovers immer dann, wenn nach dem am besten gelungenen Wiederaufbau einer im Krieg zerstörten Stadt gefragt wird.

Ausgewogene Proportionen

Das Verblüffende ist, daß man es gleich bemerkt, wenn man aus dem Bahnhof hinaustritt, ohne zunächst

zu wissen, woran es liegt. Man steht auf einem mäßig großen Platz, der so angenehm und geschlossen wirkt, daß man der etwas abwegige Gedanke kam, hier müßte eine gute Akustik herrschen, wie in einem Konzertsaal. Natürlich gab es keine andere Musik als die der Bremsen und Motoren, doch wickelte sich der Verkehr so ruhig und flüssig ab, daß es für den Fußgänger leicht war, hinüberzukommen und hinein in die breite Straße, die in sanftem Bogen zum Rathaus führt. Geradeaus grüßt über die Dächer dieser Straße der mächtige Turm der gotischen Marktkirche, die, wenn man Hannover von fern sieht, den Mittelpunkt und Schwerpunkt der Stadt darstellt. Dieses Gewicht und diese Bedeutung behält die Kirche auch innerhalb der Stadt, weil sie von keinen zu hohen Häusern umgeben, von keiner

Seite zugebaut werden durfte. Der Eindruck, den die gut verteilten Größenordnungen auf das Auge machen, ist außerordentlich angenehm und wohltuend, ob man nun durch die Innenstadt fährt oder auf dem ehemaligen Wall spaziert. Ueberall sind hohe und niedrige Häuser, Grün- und Wasserflächen so angeordnet, daß richtige Proportionen herauskommen.

Diese Proportionen dürften auch das Geheimnis des Bahnhofplatzes sein, der sich im übrigen durch keinerlei historische oder moderne Bauten auszeichnet, wenn man von dem neuen Hauptpostamt absieht, das mit seinen üppigen Grünpflanzen hinter der Glasfassade fast wie ein modernes Gewächshaus aussieht. Nein, sonst ist nichts Besonderes zu sehen. Aber die Größe des Platzes und die Höhe der Häuser stehen im richtigen Verhältnis zueinander, das ist es.

Vier Modelle der Stadt

Die Stadtverwaltung von Hannover hat aus dieser Not eine Tugend gemacht. Sie hat es fertiggebracht, diese nutzlose Halle zum *bestbesuchten Saal* der Stadt zu machen. Zu welcher Tageszeit man auch kommt, immer pilgern Bürger oder Besucher von Hannover zwischen den Säulen einher und sehen sich die *vier Modelle* der Stadt an, die hier aufgestellt sind. Jedes Modell hat die Größe eines mittleren Zimmers. Man kann drum herumgehen und *sein* Haus suchen. Nicht in den drei ersten Modellen allerdings: das älteste stammt aus dem 17. Jahrhundert, das zweite aus dem Jahr 1939 und das dritte von 1945, und dieses ist das erschütterndste. Jedes Haus ist genau so gezeigt, wie es zerstört war: ohne Dach, mit leeren Fensterhöhlen, ganz oder teilweise ausge-

brannt. Wie und wo man auch sucht, es findet sich fast kein Haus, das unversehrt blieb. Von 147 222 Wohnungen blieben nur 7655 unbeschädigt. Diese Zahlen sagen alles. Auch von den öffentlichen Gebäuden wurden 80 Prozent zerstört. Das traurige Modell Nr. 3 zieht immer wieder die Menschen an.

Eine nützliche Spielerei – ein helles Drahtgeflecht

Vielleicht zieht es sie aber auch deshalb an, weil über die grauen Trümmer ein helles Drahtgeflecht gezogen ist: die künftigen Straßen. Sie gehen unbekümmert durch Trümmer hindurch, sind doppelt so breit wie früher, schleifen ganze Ecken, vermitteln die Vision eines gut funktionierenden Verkehrs und wirken ebenso mutig wie ermutigend. In Modell Nr. 4 sind diese projektierten Straßen schon Wirklichkeit geworden. Moderne Häuser ragen sie ein. Soweit sie schon fertig sind, sind sie auch in dieser Spielzeugstadt bis in ihre Einzelheiten erkennbar, während die geplanten Bauten als rohe Klotze dastehen.

Eine Spielerie? Vielleicht. Aber wenn es so ist, dann hat die Stadtverwaltung von Hannover es großartig verstanden, über den Spieltrieb ihre Bürger zu mobilisieren. Nicht nur jedes Kind, sondern auch jeder Erwachsene bekommt angesichts der Klotze im Modell 4 die größte Lust, diese mit Fenstern und Türen zu versehen, damit sie genau so nett aussehen wie die bereits fertigen Häuser. Da das aber erst geschehen kann, wenn draußen in der Stadt das Haus wirklich gebaut ist, wird das Interesse an der Bautätigkeit geweckt. Anders kann ich es mir jedenfalls nicht erklären, daß die Bürger von Hannover, im Gegensatz zu denen anderer Städte, immer eingesehen und mitgemacht haben, was ihrer Stadtväter wollten, und daß diese Stadtväter, ob sie nun politisch rechts oder links stehen, alle entscheidenden Entschlüsse einstimmig gefaßt haben.

Else Schlüter



Licht
Kraft
Telephon

Bau von Schaltanlagen
Trafostationen
Beleuchtungskörper

E. Winkler & Cie.
Löwenstrasse 1 (Sihlporte) Tel. 25.86.88

Zürich 1

Filialen:
Glattpiagg, Industriestraße 32, Tel. 83.66.47
Kloten, Schaffhauserstrasse 114, Tel. 84.72.17

Knusperige, gute und billige Biskuits!

Madeleinette

ausgezeichnetes Vanille-Gebäck
250-g-Beutel — 1.45 mit 8% = netto

1.33*

Petit Beurre «Rex»

das köstliche, knusperige Teegebäck
120-g-Beutel — .50 mit 8% = netto

— .46

Doria-Produkte bürigen für Qualität

In Zürich nur erhältlich in den Filialen des Lebensmittelvereins Zürich